

**LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY**

**Réunion extraordinaire du conseil
Special meeting of council**

**Le mercredi 3 février 2010
Wednesday, February 3, 2010**

**19h00
7:00 p.m.**

**PROCÈS-VERBAL
MINUTES**

PRÉSENTS / PRESENT:

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, maire/Mayor

Les conseillers/councillors : Michel A. Beaulne, André Chamaillard,
Gilbert Cyr, Sylvain Dubé, Gilles Roch Greffe et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Normand Beaulieu,	directeur général-trésorier / Chief administrator officer-Treasurer
Michel Thibodeau, Christine Groulx,	trésorier adjoint / Deputy treasurer greffière / clerk

- | | | |
|-----------|--|--|
| 1. | <u>Ouverture de la réunion</u>
R-43-10
Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui de Gilles Tessier | <u>Opening of the special meeting</u>
R-43-10
Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Gilles Tessier |
| | Qu'il soit résolu que la réunion
extraordinaire soit déclarée ouverte. | Be it resolved that the special meeting
be declared open. |
| | Adoptée. | Carried. |

Réunion extraordinaire du conseil – le 3 février 2010

Special meeting of council – February 3, 2010

Page 2

- | | | | |
|----|---|--|---|
| 2. | <p><u>Adoption de l'ordre du jour</u>
R-44-10
Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de André Chamailard</p> <p>Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée.</p> | | <p><u>Adoption of the agenda</u>
R-44-10
Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by André Chamailard</p> <p>Be it resolved that the agenda be adopted as presented.</p> <p style="text-align: right;">Carried.</p> |
| 3. | <p><u>Divulgations de conflits d'intérêts</u></p> <p>Aucune.</p> | | <p><u>Disclosures of conflicts of interest</u></p> <p>None.</p> |
| 4. | <p><u>Budget 2010</u></p> <p>Discussion concernant l'ébauche budgétaire 2010.</p> | | <p><u>2010 Budget</u></p> <p>Discussion on the 2010 draft budget.</p> |
| 5. | <p><u>Ajournement</u>
R-45-10
Proposé par Gilles Roch Greffe
avec l'appui de Gilles Tessier</p> <p>Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 21h35.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée.</p> | | <p><u>Adjournment</u>
R-45-10
Moved by Gilles Roch Greffe
Seconded by Gilles Tessier</p> <p>Be it resolved that the meeting be adjourned at 9:35 p.m.</p> <p style="text-align: right;">Carried.</p> |

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

1^{er}
1st

JOUR DE
DAY OF

MARS
MARCH

2010.
2010.

Maire/Mayor

Greffière/Clerk